

Comprender el impuesto sobre viviendas vacías

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Las declaraciones de impuesto del año 2025 deben presentarse a más tardar el 3 de febrero de 2026. Si no se declara a más tardar en la fecha límite, se le impondrá una multa de \$250 y su propiedad se considerará desocupada y estará sujeta al impuesto sobre viviendas desocupadas.

Preaviso de pago de impuestos

Nota: El preaviso de pago de impuestos forma parte de su impuesto regular sobre la propiedad y es independiente del impuesto sobre viviendas desocupadas.

- Pague a través de su institución financiera, ya sea en línea o por teléfono, utilizando el número de cuenta de 12 dígitos que figura en su notificación de impuestos. Para más detalles, visite: vancouver.ca/bank-payment
- Planifique con antelación, ya que el tiempo de procesamiento del servicio postal y de las instituciones financieras puede afectar la fecha de entrega de los fondos a la Ciudad y los retrasos pueden dar lugar a multas.

Cómo realizar la declaración del estado de su propiedad para el periodo de referencia de 2025

1. Visite vancouver.ca/eht-declare (solo en inglés).
2. Haga clic en "Submit declaration".
3. Introduzca su número de folio y su código de acceso (los encontrará en la parte delantera de su notificación de impuestos).
4. Ingrese sus datos de contacto y seleccione el estado de su propiedad. Es posible que se le solicite información adicional (consulte la siguiente tabla para obtener más detalles).
5. Revise su declaración.
6. Haga clic en "Declare" para enviar su declaración.
7. Puede solicitar la confirmación de su declaración por correo electrónico. Puede autorizar a otra persona a que envíe su declaración en su nombre.

Es posible que se le solicite información adicional para enviar su declaración

Revise la siguiente tabla y asegúrese de que dispone de toda la información necesaria cuando realice su declaración del estado de su propiedad.

| Estado de la propiedad | Información requerida en el momento de la declaración |
|--|--|
| La propiedad fue utilizada como residencia principal por un familiar, amigo u ocupante autorizado durante al menos seis meses al año. | • Nombre completo y número de teléfono de la persona que ocupó la propiedad |
| La propiedad se alquiló con fines residenciales durante al menos seis meses al año, en períodos de 30 o más días consecutivos. | • Nombre completo del inquilino o inquilinos que figura(n) en cada uno de los contratos de alquiler |
| Su residencia principal se encontraba fuera del área metropolitana de Vancouver (Greater Vancouver), pero ocupó su propiedad con fines residenciales durante al menos seis meses porque trabajaba a tiempo completo en el área metropolitana de Vancouver. La naturaleza del empleo requería su presencia física en el área metropolitana de Vancouver. | • Nombre e información de contacto de su empleador |
| La propiedad estaba: <ul style="list-style-type: none"> • En proceso de remodelación o renovación importante, para lo cual se habían expedido permisos durante el período de referencia, o • Los terrenos están desocupados, son propiedad patrimonial o forman parte de un desarrollo por fases con solicitudes presentadas durante el período de referencia. | • Número de permiso/solicitud de construcción o desarrollo y <ul style="list-style-type: none"> • Una breve descripción del proyecto de construcción |
| La propiedad estuvo desocupada durante más de seis meses porque todos los ocupantes residían en un hospital, un centro de cuidados a largo plazo o de apoyo, y anteriormente habían utilizado la propiedad como residencia principal o la habían ocupado como inquilinos con fines residenciales. | • Nombre de la persona que recibe la atención y <ul style="list-style-type: none"> • Nombre e información de contacto del centro médico |
| La propiedad fue objeto de una orden judicial, un procedimiento judicial o una orden gubernamental que prohibía su ocupación, y las medidas para permitir la ocupación se llevaron a cabo con diligencia y sin demora, de conformidad con los plazos establecidos en la orden. | • Número de expediente/orden judicial |

重要提示: 這包含有關房屋空置稅 (Empty Home Tax) 的資訊。如需翻譯或了解更多資料, 請瀏覽: vancouver.ca/eht

重要提示: 这包含有关房屋空置税 (Empty Home Tax) 的信息。如需翻译或了解更多信息, 请访问: vancouver.ca/eht

ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ: ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਧਰਾਂ 'ਤੇ ਟੈਕਸ [Empty Home Tax] ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਜਾਂ ਵਾਪਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ: vancouver.ca/eht

QUAN TRỌNG: Thông báo này có thông tin về Thuế Nhà Bỏ Trống [Empty Home Tax]. Để có bản dịch hoặc biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập: vancouver.ca/eht

IMPORTANT: Ito ay naglalaman ng impormasyon sa Buwis sa Bahay na Walang Nakatira [Empty Homes Tax]. Para sa mga salin sa Tagalog o para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang: vancouver.ca/eht

IMPORTANT: Este documento contiene información sobre el impuesto sobre viviendas desocupadas. Para obtener traducciones o más información, visite: vancouver.ca/eht

Si no realizó la declaración de un año previo

- Los propietarios pueden presentar una declaración tardía del estado de su propiedad hasta cinco años después del año de referencia de la vivienda vacía, previo pago de una multa no reembolsable por presentación tardía.
- Se le requerirá que presente documentación para respaldar la declaración y la aceptación dependerá de la validez de las pruebas proporcionadas. Puede ayudar a evitar retrasos proporcionando registros completos correspondientes al año fiscal que se declara.
- La multa por presentación tardía corresponde al 5 % del impuesto sobre la desocupación del año en cuestión.

Si es seleccionado para que se le realice una auditoría

- Recibirá una notificación nuestra con instrucciones sobre las pruebas que deberá presentar.
- Los tiempos de tramitación de las auditorías varían, y la falta de pruebas o la presentación de pruebas incorrectas puede retrasar el proceso. Puede ayudar a evitar retrasos presentando registros completos correspondientes al año fiscal al que se aplica la auditoría.
- Todas las declaraciones de estado de la propiedad pueden estar sujetas a una auditoría, con el fin de determinar su validez y promover el cumplimiento.
- Las auditorías se seleccionan mediante metodologías de muestreo en línea con las mejores prácticas para los programas fiscales provinciales y federales.



Más información en: vancouver.ca/eht (solo en inglés).

Información adicional

(Los siguientes documentos pueden requerirse tras la presentación de su declaración; pueden incluir, entre otros):

- Seguro y registro de vehículos de ICBC
- Identificación personal emitida por el gobierno, entre ellas la licencia de conducir, la tarjeta BCID, la Tarjeta de Servicios de Columbia Británica
- Declaraciones de impuestos sobre la renta y notificaciones de tasación, incluidos los anexos de ingresos por alquiler
- Contratos de trabajo, nóminas o registros de empleo
- Póliza de seguro para propietarios de viviendas
- Contrato(s) de alquiler
- Estados de cuentas bancarios

Impuesto sobre la especulación y la desocupación de Columbia Británica

El impuesto sobre viviendas desocupadas de la Ciudad de Vancouver es independiente del impuesto sobre la especulación y la desocupación del gobierno provincial.

Para obtener más información sobre el impuesto provincial, visite: gov.bc.ca/spectax

Regístrese en línea

Con una cuenta de servicios fiscales en línea, puede optar por recibir su próxima factura/notificación por correo electrónico, consultar el saldo de su cuenta y mucho más.

Regístrese hoy mismo en:
vancouver.ca/property-services